

LA VIE DES MISSIONS

NOTRE-DAME DE LA DELIVRANCE

Cette année—1921—1922—, j'ai vu aujourd'hui des semences jetées dans ces âmes, aux débuts de la mission. La parole de Dieu n'est pas comme la parole humaine qui s'oublie si rapidement; Elle porte en elle-même son efficacité. Si l'effet est rarement immédiat, à cause des passions qui engagent le combat, la parole divine pénètre cependant, elle reste, elle travaille le cœur. Plus d'un païen qui l'a entendue, y pense et y réfléchit à son heure, il compare sa vie à celle de nos chrétiens, s'approche d'eux, demande des explications. Le vieux Joseph, premier converti du Sacré-Cœur en 1917, vient de nous arriver de 300 milles au Nord, après deux ans d'absence. Il donne les noms de ceux qui désirent sérieusement se faire instruire, il s'est fait le catéchiste des hommes, et sa femme remplit le même office auprès des femmes; à tous il recommande de venir passer une année à Chesterfield, pour se faire instruire, recevoir le Baptême, et s'approcher des sacrements. Plusieurs doivent bientôt nous arriver dans ce but.

L'exemple le plus frappant est celui d'un païen que nous n'avons jamais rencontré, qui demeure à plus de 400 milles au Nord, qui se propose de faire le voyage, et passer un an avec nous, pour devenir chrétien. Joseph lui a donné un chaquet, un crucifix, son livre de prières qu'il a eu soin d'abord de transcrire, pour son propre usage de peur d'oublier ou de changer les prières. Plusieurs de ces païens m'écrit des lettres bien simples, mais qui en disent long dans leur simplicité. Voici venir le temps, ce semble, où le missionnaire pourra voyager parmi les Esquimaux, non plus comme un étranger dont on se défie plus ou moins, mais comme un ami que l'on désire, que l'on demande. L'heure des consolations approche.

Victimes de la sorcellerie

Merci, à Dieu, de cette faveur; nous l'apprécions d'autant plus que nous sommes à même de constater tout l'odieux du joug de Satan sur ces pauvres païens. Chaque année, ce sont des meurtres qui réduisent la population de façon alarmante, des suicides aussi chez les malades qui ont essayé de la sorcellerie pour guérir. Cet hiver, il y a encore trois nouveaux meurtres et deux suicides de malades. Une femme demeurant à une journée d'ici tombe malade, essaie de la sorcellerie, et ne guérissant pas assez vite à son gré, étrangle deux jours après. Un vieux barbu, grand sorcier de sa nation, le plus âgé des environs, traîné de vieillesse et de langueur, il essaya une première fois de se pendre; quelqu'un coupa la corde à temps, le bonhomme revint à la vie, mais son état ne changeant guère, il eut recours à ses incantations, puis il parla de faire venir quelque chrétien ou catéchumène pour essayer

de la prière, puis finalement demanda le fusil ou la corde. Comme les siens ne voulaient pas le laisser faire, il menaça de les tuer. Alors, personne ne s'opposa plus à lui, une corde fixée au-dessus de sa tête, à un poteau de la tente, fit tous les frais. Le vieux se passa le cou dans le noeud coulant, appuya de tout son poids; l'ébouffement survint vite, et le noeud ne desserrant pas, ce fut l'affaire de quelques instants.

Ici même à la mission, le pauvre malade que j'avais baptisé, le jour de notre arrivée, l'an dernier, à l'article de la mort, et qui se remettaient lentement, se laissa surprendre par un sorcier qui essaya sur lui son art diabolique. L'état du malade empira aussitôt, il baissa rapidement, mais ce qui était le plus triste, c'est qu'il était obsédé de l'idée du suicide. Le mal pouvait y être pour quelque chose, sans doute, mais cette idée le hantait malgré lui. Entre ses crises, il se confessait de bon cœur, détestait cet état qu'il ne pouvait secouer. Lorsque j'allais le voir, qu'il reprenait connaissance, entendait, comprenait ce que je lui disais, il lui fallait un certain temps pour reprendre son calme et revenir à des meilleurs sentiments. Le coïre s'empara même de lui contre nous qui voulions son bien. Et ce fut ainsi une lutte continuelle jusqu'au dernier jour, entre les sentiments chrétiens, et la vieille éducation païenne. Ah! ce n'est pas là le joug suave et léger du Sauveur mais bien le joug odieux de Satan, menteur et homicide dès le commencement. C'est lui qui dit à ces païens que le suicide les conduirait au lieu du bonheur, c'est devenu un dogme de leurs croyances, l'habitude de voir cette pratique, depuis le jeune âge, en fait quelque chose de naturel.

Cela nous fait comprendre la lutte qui doit s'engager dans le cœur de certains païens que la grâce sollicite. Notre Seigneur se tient et frappe à la porte de ces cœurs. Comment chasseront-ils le démon pour dire à leur divin Sauveur: Entrez, nous sommes plus fortunés, nous sommes plus fortunés, grand, le seul moyen de les aider, de les convertir, de les sauver. Voici, en terminant la lettre d'une jeune femme païenne, qui jusqu'ici de concert avec son mari, se rait du mariage chrétien: "C'est la petite chaussette qui l'écrira: je voudrais bien le voir, bonjour à vous tous. Mon mari et moi, nous croyons tout maintenant. Nous ne connaissons que quelques prières, et je voudrais bien avoir un livre de prières complet, et vivre par la prière. Je voudrais le voir. C'est la chaussette qui l'écrira cela. Au revoir."

Son mari apporte la lettre, me dit comment il en est venu à croire, il ne sait pas lire, mais dit-il, je puis écouter, et apprendre, il faut que j'apprenne je me suis trop trompé autrefois, je veux apprendre à prier.

Plaise à Dieu maintenant que ces gens ne se fasse pas une fausse idée de la religion, ou du moins que lorsqu'ils se feront instruire, ils comprennent et acceptent les divins enseignements du Sauveur. Le danger pour plusieurs sera de croire qu'il suffit de connaître des formules de prières, sans s'occuper des dispositions du cœur. C'est le côté faible chez les anciens païens, celui sur lequel je reviens le plus souvent. Mais nul doute que le Dieu qui leur inspire ces bons desirs, les éclairera aussi, et les attirera à Lui.

Ainsi reconnaissance et confiance, voilà les deux mots qui résument cette année, avec les bonnes prières des âmes apôtres qui s'élèvent à nous, la semence jetée dans ces cœurs, par le missionnaire va germer, Dieu donnera l'accroissement.

Les trois missionnaires de Chesterfield unissent chaque jour, leurs

Le Tabac de Qualité OLD CHUM

En boîtes métalliques d'une
½ lb. — et en paquets

meilleurs de ceux qui la composent, donnant l'exemple d'une modération et d'une retenue sans lesquelles elle ne pourrait durer que par les concours incessants du gendarme. C'est une grave erreur de s'imaginer que la politesse exclut la sincérité; elle exclut seulement cette sincérité avec le respect d'autrui. Et même elle est l'ennemie de l'emphase et de la déclamation.

D'où vient sa déclamation actuelle? Sans aucun doute, de notre manière salubre, qui ne tolère plus aucune supériorité et qui a tué ou est en voie de tuer le sentiment du respect. On croit supprimer les différences qui existent entre les hommes en en supprimant l'expression. Traitier de gré et de force, on a même essayé d'être un homme de mérite, c'est lui avec son mérite ou son accord un semblable. C'est par là, mais bien humain.

Rendons hommage à la politesse française en péril, et faisons la guerre au mauvais ton.

Henry Bordeaux,
de l'Académie française.

Argent disponible

POUR PRETS SUR TERRAIN EN CULTURE

Termes à et 10 ans. Intérêt diminuant jusqu'à 6 p. cent, sans diminuer le capital.

Pour plus amples informations s'adresser à:

A. J. HANSEN & CIE

Edifice McDonald,

Prince-Albert

Représentants pour la "Associated Mortgage Investors," Rochester, New York

VOYEZ

N. R. PARKES, NOTAIRE PUBLIC

pour

ASSURANCES VIE, FEU ET GRELE — IMMEUBLES

Venez voir ma liste de belles fermes à vendre par paiements faciles et à proximité du chemin de fer.

Passez-moi en toute confiance vos billets et hypothèques à collecter, j'y apporterai une attention toute spéciale.

Bureau ouvert tous les jours de 9.00 a.m. à 6 p.m.

Rue Principale

Willow Bunch, Sask.

Le Comptoir Agricole

Courtiers en grains

A. Préfontaine, Président. E. I. Dufresne, Sec.-Trés.

RAYMOND DENIS

Représentant général pour la Saskatchewan

La seule Compagnie française ayant un siège au Grain Exchange

Expédiez-nous vos grains par charr. Nous veillons soigneusement au grade et au dockage. Nous vous obtiendrons les meilleurs prix du marché.

Si vous chargez par l'élevateur, adressez-nous vos billets d'emmagasinage (storage tickets), et nous nous arrangerons directement avec la Cia de l'Elevateur.

Nous vous avancerons 75 p. cent de la valeur de votre grain sur reçu du "bill of lading" ou des "storage tickets" en attendant de faire la vente.

Il est très important pour les fermiers d'être représentés à Winnipeg par une maison compétente et honnête, à cause des variations du marché.

POUR OBTENIR LES MEILLEURS PRIX, CONSIGNEZ-NOUS TOUTS VOS GRAINS.

Le Comptoir Agricole

300 Grain Exchange, WINNIPEG, Man.

Aux Détenteurs des Bons de la Victoire du Canada, à 5 ans et à 5½ pour cent d'intérêt

Émis en 1917 et échéant le 1er décembre 1922

OFFRE DE CONVERSION

LE MINISTRE DES FINANCES offre aux détenteurs de ces bons, qui désirent continuer leurs placements sous la garantie du Dominion du Canada, le privilège d'échanger à l'échéance les bons de l'une et de l'autre catégories portant intérêt de 5½ pour cent, payable semestriellement:

- Les bons de cinq ans, datés du 1er novembre 1922, échéant le 1er novembre 1927.
- Les bons de 10 ans, datés du 1er novembre 1922, échéant le 1er novembre 1932.

Tandis que les bons échéants rapporteront de l'intérêt jusqu'au 1er décembre 1922, les nouveaux bons commenceront à produire de l'intérêt à partir du 1er novembre 1922, CE QUI DONNERA UNE BONIFICATION D'UN MOIS ENTIER D'INTÉRÊT À CEUX QUI PROFITERONT DU PRIVILÈGE DE LA CONVERSION.

Cette offre est faite seulement aux détenteurs de bons arrivant à échéance et non pas à d'autres prêteurs. Les bons à émettre en vertu de cette proposition seront virtuellement de même nature que ceux échéants, sauf que l'exemption de taxe ne sera pas appliquée à la nouvelle émission.

Les détenteurs des bons échéants, qui désirent profiter de ce privilège de conversion, devraient porter leurs bons, LE PLUS TÔT POSSIBLE, MAIS NON PAS PLUS TARD QUE LE 30 SEPTEMBRE, à une succursale de toute banque chartée au Canada, afin d'en recevoir en échange, pour les bons remis, un reçu officiel contenant une promesse de distribution de bons correspondants de la nouvelle émission.

Les détenteurs des bons échéants pleinement enregistrés, dont l'intérêt est payable par chèques émis à Ottawa, recevront, le 1er décembre, comme à l'ordinaire, leurs chèques d'intérêt. Les détenteurs de bons à coupons détacheront et retiendront le dernier coupon non échu, avant de remettre le bon lui-même pour être converti.

Les bons remis seront envoyés par les banques au ministère des Finances, Ottawa, où ils seront échangés contre des bons de la nouvelle émission, sous forme de bons pleinement enregistrés, ou de bons à coupons enregistrés, ou de bons à coupons au porteur, avec intérêt payable le 1er mai et le 1er novembre de chaque année, pendant la durée de l'emprunt. Le paiement du premier intérêt se fera le 1er mai 1923, et les bons de la nouvelle émission seront transmis aux banques pour distribution immédiate après la réception des bons remis.

Les bons de l'émission arrivant à échéance, qui n'ont pas été convertis en vertu de cette proposition, seront acquittés le 1er décembre 1922.

W. S. FIELDING,
Ministre des Finances.

Daté à Ottawa, le 8 août 1922.

SECURITÉ

Pionnière de l'automobilisme au Canada, l'organisation McLaughlin-Buick s'est lancée dans le commerce dès 1870. Chaque pièce du McLaughlin est le résultat de longues années d'expérience et est construite pour répondre aux conditions du pays. On peut donc se fier à une telle institution.

McLAUGHLIN-BUICK

P. A. MOTOR SALES Co. Ltd.

Distributeurs du Chevrolet et du McLaughlin

Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

ROSETOWN, Sask.

Fête religieuse — Rosetown était témoin dimanche dernier d'une grande manifestation religieuse telle qu'elle n'en avait jamais eu de semblable encore. Alléguant dans nos esprits paroissiens de langue française, où les traditions sont respectées et toute organisation facile, la chose aurait exigé peu d'efforts avec peut-être un aussi beau résultat. Mais ici, quand tous sont occupés et qu'on ne doit compter que sur quelques-uns pour un minimum de travail, le succès est plus sensible.

C'était la fête communale organisée et les enfants étaient nombreux à s'approcher de la Ste-Table. Il était beau de voir leur piété touchante et avec quelle grâce les petites filles sous leurs voiles blanches exécutant l'ensemble de leurs exercices sous l'habile direction bien connue de Mme Lemaire. Il fallait entendre leurs cantiques si pleins et si impressionnants qui rappelaient les anciens beaux jours, aux plus âgés de la paroisse naïve. Vraiment, disaient-ils, on se croirait dans notre belle province de Québec. Et c'était à Rosetown en l'an de grâce 1922.

En attendant tous ces enfants renouveler avec tant de force et de conviction leurs promesses de baptême, on se sentait heureux de voir dans cette assemblée présente, le bûle qui lève l'espérance du lendemain. Dans l'édifice magnifiquement décoré par les soins du presbytère, on remarquait une floraison plus qu'abondante de plantes et de verdure. Y ont pris part spécialement les familles Mourre et Wilvers, de Sorelville, pour qui la longue distance ajoute plus de mérite à leur effort.

M. le Curé a été heureux de constater le zèle de certaines familles à envoyer leurs enfants au catéchisme et à la retraite, malgré les distances et les travaux. On doit citer à titre de bon exemple certaine famille de Sorelville dont chaque coin, malgré les nombreux enfants, était abondamment pourvu de provisions à l'adresse de notre bon pasteur.

Visites — Passaient en méthode, laissant une trace lumineuse, le Dr. et Mme Leblanc, de Rosetown, ainsi que M. et Mme Poirier, de St-Denis. Le Dr. Leblanc est un homme qui se souvient d'autres temps et le plaisir de dire qu'ils ne l'ont pas.

Également au presbytère, M. Lemaire, pour quelques jours. Mme Bourras, de Kindersley; sa fille, Mme Brossier, est maintenant en bonne voie de guérison.

Surprise et conférence — Malgré la fatigue du jour et de la semaine, M. le curé Bonny convoqua la paroisse, après la messe de 10 heures, et chacun se demandait quel pouvait être le motif. Ce fut une surprise et conférence sur la nécessité de l'enseignement religieux et de la survie de notre langue maternelle.

Il est impossible de résumer tout ce que les paroles vibrantes et convaincantes de notre orateur, qui ont profondément impressionné l'auditoire.

M. le Curé ayant bien voulu nous rappeler quelques idées exprimées dans son discours, nous a montré par l'histoire, présente et présente, qu'il est impossible de construire et de maintenir une société, une nation ou une patrie sur une base de haine et même de neutralité en matière de religion. L'indifférence est le vrai danger qui désagrège les peuples; la société s'écroule et se meurt dans la proportion où ses principes religieux lui sont enlevés.

Malgré leur splendeur, les civilisations antiques ont disparu, parce qu'elles portaient en elles le germe qui donne la mort; elles n'étaient pas gardées par l'idée religieuse.

Nous, Canadiens français de ce district, nous sommes un oasis dans le désert. Nous laissons-nous envahir par le flot mouvant de l'immigration qui nous enveloppe? Non, nous ne le faisons pas. Nous sommes un peuple qui ne se cache pas. Nous avons le droit de porter le front haut, et sans violence d'opposer à l'indifférence envahissante ou à l'hypocrisie qui nous offre des compromis, la conviction de notre Crédo et la force de nos droits sacrés.

Rien ne sera désespéré tant que nous aurons des hommes capables de répondre à leurs petits enfants à l'heure de leur baptême, et de leur dire dans notre langue le nom de notre Dieu et les grands souvenirs de notre histoire.

Notre foi et notre langue sont inséparables. Une nation qui renonce à sa langue se suicide parce que le verbe qu'elle parle lui a fait son âme en lui fixant pour toujours dans l'esprit, la grandeur divine de son Église, le souvenir de ses martyrs qui sont morts pour elle et l'époque brillante de ses ancêtres qui, dans les triomphes et les défaites, les combats ou la paix, n'ont jamais été vaincus. Nous pouvons dire, comme Jeanne d'Arc portant fièrement son étendard dans la cathédrale de Reims: "Notre foi et notre langue ont été la même, elles méritent d'être à l'honneur."

Pourtant, en tentant les pages de l'histoire, ou en considérant les faits indéniables de notre époque, nous trouvons un homme. Dans les déserts brûlants, dans les forêts vierges jusqu'alors inviolées ou dans les steppes glacées du Nord, cet homme offre sa vie généreusement pour la vraie civilisation qui est celle de l'Évangile, et cet homme est prêt et il parle français. En lui, le représentant de notre religion et de notre race, vivent notre foi et notre langue.

En 1848, en pleine révolution française, Lamartine faisant face à émeutiers leur disait: "Votre drapeau n'a fait que le tour du Champ de Mars dans la boue et le sang; le drapeau tricolore incarnant notre nation a fait le tour du monde; nous pouvons déclarer hautement que notre religion prêchée dans notre langue a fait le tour du monde et des siècles. Elles ne peuvent mourir, car Dieu ne meurt pas."

Conclusion — L'éloquence de notre vénéré Curé, allée d'un esprit qui n'est pas toujours sans malice a laissé en nous une empreinte qui n'est pas

prête à s'effacer et une consolation dont nous avons besoin.

Tout parler nuit, aussi il est inutile de dévoiler des projets bientôt réalisés, il le faut espérer. L'avenir s'éclaircit enfin et grâce à Dieu nous avons des raisons de croire et d'attendre, pour le plus grand bien de notre région.

Améliorations — Notre école publique de la ville a des prétentions de devenir un palais scolaire en s'agrandissant d'une aile en plus des annexes. Il est à croire que l'instruction en profitera pour valoir plus haut. Il n'en est pas moins vrai que tout un district où les catholiques sont en grand nombre et les enfants aussi, s'est vu refuser le droit d'y paraître, malgré le passé et le présent d'école. Cela rappelle l'instruction obligatoire à la portée de tous. Quand donc aurons-nous une institution devenue nécessaire, où nos enfants apprendront à être des catholiques éclairés et courageux en même temps que citoyens honnêtes et intègres? L'avenir appartient à Dieu et Dieu sera pour nous le plus tôt possible.

La nouvelle résidence de M. J. J. French est achevée; par l'élégance extérieure elle ne le cède en rien aux autres et le confort intérieur prouve le bon goût du propriétaire.

SAINT-DENIS, Sask.

Notre école de la Ste-Table est toujours cette année, et la dernière nous a aussi un fort considérable. Les baptêmes ont commencé depuis 3 à 4 jours, et c'est l'époque la plus dure pour nos gens; les machines à battre abondent cette année, et la main d'œuvre étant rare à trouver, il faut que nos gens aident les uns les autres pour achever les battages avant l'arrivée du froid.

Une famille n'a pas l'air de vouloir nous sourire cette année encore, le prix du blé est peu élevé et le prix des machines et outillages de ferme se ressentent toujours trop élevé pour que les fermiers puissent facilement payer beaucoup de leur dette cette année encore.

Nous avons eu dernièrement la visite du bon curé de Saint-Casimir venu de l'Est pour passer quelques jours chez son neveu, J. Rouillard. Malgré son grand âge il n'a pas été fatigué par ce long voyage, et se propose de revenir encore dans l'Ouest si Dieu lui prête vie.

Mlle Gosselin a remplacé Mlle Andrieu comme institutrice à l'école Phœnix.

Une cinquantaine de jeunes gens venus de l'Est sont employés aux travaux des battages, et la plupart trouvent que malgré nos misères, les habitants de l'Ouest sont plus fortunés et ont plus d'avenir que leurs frères de l'Est.

VERWOOD, Sask.

Bazar — L'organisation de notre bazar d'automne a été confiée à M. P. Lemaire. Nos amis de Willow Beach, Josselyn, Little Wood, Quambeck, Hart, Doremy, Rodin, de Verwood et d'Elton nous ont prêté leurs concours et c'est à dire que le succès en est assuré. C'est un bon travail pour nous, car nous n'avons jamais vu dans la région. Les multiples attractions et le grand nombre d'articles à gagner encourageaient nos nombreux amis à venir nous rendre une visite.

Visiteurs — MM. Raymond Dene de Verwood, de St-Victor, McGowan, de St-Paul, Minn., Rodin, de Willow Beach et P. Rodin, de Verwood, en visite au presbytère cette semaine.

Mme Ernest Lamontagne, de Josselyn, a passé la semaine à Verwood.

Un concert — Sept des plus enfants du village ont pris part au concert, ce sont: Eva Mouton, Jeanne Macleod, Jean Macleod, W. Bracey, Marie Bracey, Victor et Harold Bracey. Les parents de ces enfants méritent des félicitations.

Félicitations — Mme P. Mouton a été choisie secrétaire du comité du bazar pour remplacer Mme Estelle St-Paul. C'est une heureuse nomination et nous adressons nos félicitations à la nouvelle secrétaire.

Nouvelles familles — Nous aurons quatre nouvelles familles catholiques au village ces jours-ci. Qu'elles soient

Mandats de Voyageurs
Boîtes de vivres et
Garde des valeurs
Caisse de Noël
Change domestique
et étranger.

Conseils Pratiques

Les trois éléments du succès sont: la volonté, le travail et l'économie. Ne négligez aucun.

LA BANQUE D'HOCHELAGA

Fondée en 1874

Succursale de Prince Albert M. J. McCLOSKEY, Gérant.
Autres succursales dans Sask. à St-Basile, Hoxey, Muenster, Howell, Gravelbourg, Dollard, Lafleche, Ponteix, Humboldt, Deben.

les bienvenues! Nos bons jaunes ont la frousse! Ils détalent! Ceux qui visitent notre village et se donnent la peine de constater les affaires qui s'y font sont heureux de venir s'installer parmi nous et d'y faire de bonnes affaires. Est-ce que nos catholiques ne sont pas en droit d'occuper de bonnes places aussi bien que les protestants?

Pierre tombée — M. L. Macleod, de Verwood, est à poser la pierre tombale — qu'il a faite lui-même — sur la fosse de son fils. Il a aussi le contrat pour quatre autres pierres tombales pour le cimetière de Lourdes. Les personnes qui veulent poser un monument sur la tombe de leurs défunts feraient bien de voir M. Macleod. A des prix excessivement bas M. Macleod nous fait un travail magnifique. Qu'on se le dise!

Maitre-Antel — Un magnifique maître-autel sera installé dans l'église paroissiale pour Noël. Nous donnerons plus tard les noms des généreux donateurs. Cet autel est donné en action de grâces pour faveurs obtenues par l'intercession de la Vierge de Lourdes.

BEAUMONT, Alta.

M. Lachance, de la Banque d'Hoche, a été élu au conseil d'administration de la paroisse de St-Basile. M. Lachance a été élu pendant deux années à Beaumont.

Née, à M. et Mme Hérou, de la Banque d'Hoche, une petite fille baptisée Marcelle-Lucienne. Parrain et marraine, M. Lucien Riberty, gérant, et Mlle Marcelle Sénécal, d'Edmonton.

Grande déception. Après bien des démarches qui étaient sur le point d'aboutir pour le plus grand bien de la paroisse, nous apprenons l'impossibilité des Petites Françaises de M. de la Roche de fonder un couvent. Espérons que nous serons plus favorisés l'année prochaine. En attendant, les commissaires ont retenu les services de Mlle Thibodeau pour enseigner à l'école du village.

Prix augmentés
Nous sommes heureux d'annoncer qu'à la faveur de contrats avantageux nous pourrions maintenant pour envois immédiats
Racines Seneca 55 et 60 sous la livre
Lob. Winnipeg, suivant qualité.
Adressez-nous vos envois en grandes ou petites quantités.
R. S. ROBINSON-SONS, LIMITED
49-51 rue Louise, angle Ave. Pacific — Un block de la rue Main.
WINNIPEG



Nous recevons une nouvelle importation

HUILE DE 8 JOURS "NICE"

Prix: \$2.65 le gallon, bidon compris.

Nous serons heureux de remplir la commande que vous voudrez bien nous confier.

DESMARIS & ROBITAILLE, Ltée

MARCHANDS D'ORNEMENTS D'EGLISE.

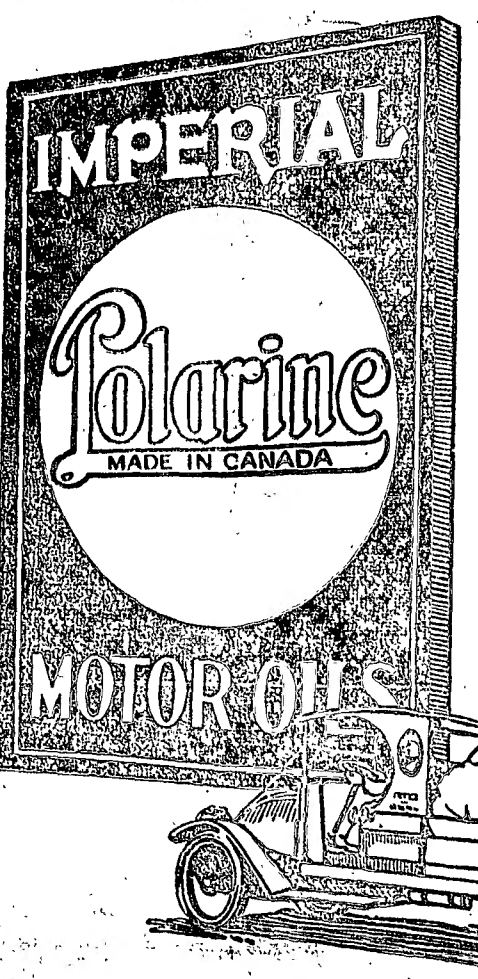
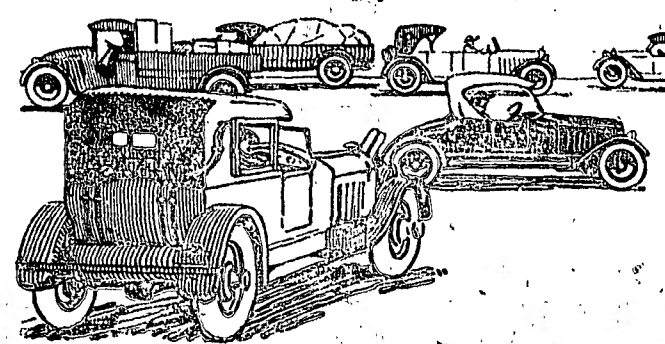
31 et 33 Rue Notre-Dame Ouest, Montréal.

Une qualite speciale pour VOTRE auto

Une des cinq marques d'huiles à Moteur "Imperial Polarine" convient exactement à votre voiture. Faites-en usage régulièrement et vous retirerez de votre auto le meilleur service qu'elle puisse vous rendre, et avec le moins de frais possibles pour la lubrification. Consultez le Tableau pour vous assurer qu'elle est la qualité d'huile que vous devriez employer.

IMPERIAL OIL LIMITED

Fabricants et Distributeurs des Huiles à Moteur "Imperial Polarine" et Distributeurs, au Canada, des Huiles "Gargyle Mobiloil."



annuelle des Frères Scholastiques d'Edmonton. M. l'abbé Demers était reçu chez M. U. l'abbé Landis que les Soeurs du Convent servaient une collation à tous les autres.

M. l'abbé A. Foucher, qui a passé ses vacances au presbytère est reparti avec eux pour le Scholasticat.

M. le curé s'est absenté vers le milieu de la semaine, pour aller à Camrose, assister aux fêtes données à l'occasion des noces d'or sacerdotales du R. Père Belhiver.

On est à réparer les trottoirs. On n'est pas manqué de besoin, car en certains endroits, c'était un véritable casse-cou.

Mme D. Sylvain et son fils garnet, Emery, sont repartis pour les Etats-Unis, après une promenade de trois mois à Morinville. Elle est le soeur de Mmes P. Morin et H. Gibeault et de M. P. Beaudry.

MONTMARTRE, Sask.

Plusieurs hommes de l'Est sont descendus à Montmartre pour les battages et il en manque encore quelques-uns.

Glorieux Baudin, le jeune fils de Mme J. Baudin est allé faire une visite à ses oncles de Regina, Mmes Williams et Buckingham; il a profité des vacances du jour du Travail.

Tout le monde profite des beaux dimanches pour se promener avant les battages.

Dimanche dernier, le 3, nous avons eu le plaisir d'entendre un très bon sermon fait par M. l'abbé Turgeon, qui nous a paru tout à fait réconfortant.

M. le docteur Ferguson est parti la semaine dernière pour l'Est, appelé près de sa mère dangereusement malade.

Pendant son absence, le Dr. J. H. Clouet, de Légal, le remplace.

M. l'avocat J. A. Bélanger et M. Desrosiers sont aussi partis pour un voyage dans la province de Québec.

M. A. Campbell est parti pour St-Basile. Il sera absent quelques temps.

Visiteurs — M. l'abbé Boucher, coadjuteur, en visite au presbytère.

M. Latour, de la Banque d'Hamilton, Meota, Sask., chez son frère, J. W. Latour, de la Banque d'Hoche.

Mme A. Pavreau, de Kenora, Ont., accompagnée de ses trois fils Roméo, Arthur et Laurent, chez M. P. X. Gauthier, son père.

De passage au presbytère, le R. Père d'Orsonneux, recteur du Collège des Jésuites, Edmonton, accompagné des Pères Blain et Hamel.

Mardi de cette semaine, visite

BIG RIVER, Sask.

Dimanche dernier, Big River a été honoré de distingués visiteurs. Nous avions le plaisir de saluer l'Hon. Juge Turgeon. M. Hensen, M. l'avocat Lussier et d'autres; ces messieurs, accompagnés de leurs dames et de leurs familles ont fait le trajet en automobile de Prince-Albert. Ils ne tarissent pas d'éloges sur notre village comme place de villégiature. Nos trottoirs et nos lacs les ont ravies. Il en est ainsi de tous ceux qui nous honorent de leur visite.

M. l'abbé Louison, curé de Shell River, a passé au milieu de nous, ainsi que M. Edouard Savard, également de Shell River.

M. Turpin, ardent jardinier, va faire une récolte monstre de tomates, depuis deux semaines qu'il en mange de très mûres.

M. J. Thibault, de l'île à la Croix, est venu visiter son fils, M. Magloire Thibault, de Big River.

M. le Président Murray, de l'Université de Saskatchewan nous quitte cette semaine pour son poste à Saskatoon. Tout le monde sait qu'il a son chapelet d'été sur les bords charmants du lac Ladder, notre fameuse plage.

Au catéchisme

Monsieur le curé interroge le petit Jean: Pourquoi dites-vous que l'Eglise est une? Jean, la voie mouillée de larmes, répond: "Je n'ai jamais dit cela monsieur le curé."

BRUNTON

TAILLEUR Pour HOMMES et pour DAMES

Edifice K.C. Ave. Centrale

Vos viandes

Sont au nombre de ce qu'il y a de plus important pour votre maison

Vous aurez toujours les meilleures si vous nous confiez vos commandes

VIANDES McKAY

PHONE — 2415.

Harry Lyons & Co.
The Quality Store
Corner Central Ave - 10th St.
Dry Goods.
Ladies Ready-to-Wear.
Shoes for Women & Children.

Nous venons de recevoir un envoi

Manteaux d'hiver

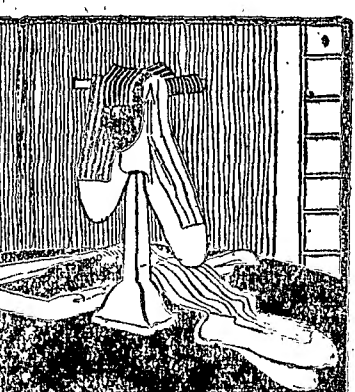
EN VELOURS, VELORAINE ET ETOFFE, AVEC DOUBLURES FLEURIES OU UNIES EN SATIN ET EN CREPE-DE-CHINE. PAS DEUX SEMBLABLES. PRIX RAISONNABLES.



C'EST LA SAISON DES CAOUTCHOUCS NOUS EN AVONS DE TOUTES LES GRANDEURS ET DE TOUS LES GENRES

Il est temps d'acheter vos couvertures en flanellette

Notre assortiment est limité.
Grandeur 10x4 à \$2.65
Grandeur 11x4 à \$4.45
Grandeur 12x4 à \$3.75



BAS

Bonne qualité et tout laine. Jolie jambe de bas en ca. Toutes les couleurs. La chemise. Toutes les teintes
paire \$1.65 \$1.45 et \$1.25

CULOTTES

Culottes tissées, pesant d'automne, roses seulement. Prix spécial 45c

feuilleton du Patriote de l'Ouest.

LES ANCIENS CANADIENS

par

Philippe Aubert de Gaspé

Publié avec l'autorisation de la Librairie Beauchemin,
propriétaire des droits d'auteur de cet ouvrage.
No. 6

terre, qui connaissait l'échelle de la glace crevasse, lui dit, en le regardant, qu'il n'avait rien de mieux à lui proposer, quand bien même il en eût, qu'il n'aurait pu le faire. Il eût voulu aussi, mais il n'avait rien de mieux à lui proposer, quand bien même il en eût, qu'il n'aurait pu le faire. Il eût voulu aussi, mais il n'avait rien de mieux à lui proposer, quand bien même il en eût, qu'il n'aurait pu le faire.

son équipage, l'était encore en présence d'un danger qui glaçait d'effroi les hommes les plus intrépides. Il s'aperçut, en se retournant, qu'à l'exception de son fils et de Jonas, un de ses matelots, tous les autres cherchaient leur salut dans une fuite précipitée. « Ah! lâches! s'écria-t-il; bande de lâches! »

Ces exclamations furent interrompues par son fils, qui, le voyant courir à une mort inévitable, s'élança sur lui, et le saisissant à bras-le-corps, le releva sur un madrier, où il le retint quelques instants, malgré les étreintes formidables du vieillard. Une lutte terrible s'engagea alors entre le père et le fils; c'était l'amour filial aux prises avec cette abnégation sublime, l'amour de l'humanité!

Le vieillard, par un effort puissant, parvint à se soustraire à la planche de salut qui lui restait; et lui et son fils roulèrent sur la glace, où la lutte continua avec acharnement. Ce fut à ce moment de crise de vie et de mort, que Jonas, sautant de planche en planche, de madrier en madrier, vint aider le jeune homme à ramener son père sur le pont flottant.

Les spectateurs, qui, du rivage, ne perdaient rien de cette scène déchirante, se hâtèrent, malgré l'eau qui envahissait déjà la berge de la rivière, de haler les câbles; et les efforts de cent bras robustes parvinrent à sauver d'une mort imminente trois hommes au cœur noble et généreux. Ils étaient à peine, en effet, en lieu de sûreté, que cette immense nappe de glace restée jusque-là stationnaire, malgré les attaques furibondes de l'ennemi, commença, en gémissant, et avec une lenteur majestueuse, sa descente vers la chute, pour de là se disperser dans le grand fleuve.

Tous les regards se reportèrent aussitôt sur Dumais. Cet homme était naturellement très brave; il avait fait ses preuves en maintes occasions contre les ennemis de sa patrie; il avait même vu la mort de bien près, une mort affreuse et cruelle, lorsque, lié à un poteau, où il devait être brûlé vif par les Iroquois, ses amis malchitres le délivrèrent. Il était toujours assis à la même place sur son siège précaire, mais calme et impassible, comme la statue de la mort. Il fit bien quelques signes du côté du rivage que l'on crut être un éternel adieu à ses amis. Et puis, croisant les bras, ou les élevant alternativement vers le ciel, il parut détaché de tous les liens terrestres et préparé à franchir ce passage redoutable qui sépare l'homme de l'éternité.

Une fois sur la berge de la rivière, le capitaine ne laissa paraître aucun signe de ressentiment; reprenant, au contraire, son sang-froid habituel, il donna ses ordres avec calme et précision.

— Suivons, dit-il, la descente des glaces, en important tous les matériaux de sauvetage.

— A quoi bon? s'écrièrent ceux qui paraissaient les plus expérimentés; le malheureux est perdu sans ressource!

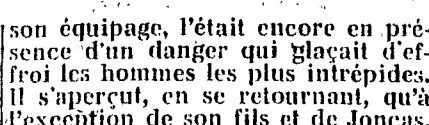
— Il reste pourtant une chance, dit le vieux marin en prêtant l'oreille à certains bruits qu'il entendait bien loin dans le sud, et il faut y être préparé. La débâcle peut se faire d'un moment à l'autre sur le bras Saint-Nicolas, qui est très rapide comme vous savez. Cette brusque irruption peut refouler les glaces de notre côté; d'ailleurs, nous n'aurons aucun reproche à nous faire!

Ce que le capitaine Marcheterre avait prédit ne manqua pas d'arriver. Une détonation semblable aux éclats de la foudre se fit bientôt entendre; et le bras de la rivière, s'échappant furieux de son lit, vint prendre à revers cet énorme amas de glaces qui n'ayant rencontré jusque-là aucun obstacle, poursuivait toujours sa marche triomphante. On crut, pendant un moment, que cette attaque brusquée et rapide, que cette pression soudaine refoulerait une grande partie des glaces du côté du nord, comme le capitaine l'avait espéré. Il s'opéra même un changement momentané qui la refoula du côté des spectateurs; mais cet incident, si favorable en apparence à la délivrance de Dumais, fut d'une bien courte durée; car, le lit de la rivière se trouvant trop resserré pour leur libre passage, il se fit un temps d'arrêt pendant lequel, s'amoncelant les uns au-dessus des autres, les glaces formèrent une digue d'une hauteur prodigieuse; et un déluge de flots, obstrués d'abord par cette barrière infranchissable, se répandit ensuite au loin sur les deux rives, et inonda même la plus grande partie du village. Cette inondation soudaine, en forçant les spectateurs à chercher un lieu de refuge sur les écorces de la rivière, fit évanouir le dernier espoir de secourir l'infortuné Dumais.

Ce fut un long et opiniâtre combat entre le puissant élément et l'obstacle qui interceptait son cours; mais enfin ce lac immense, sans cesse alimenté par la rivière principale et par ses affluents, finit par s'élever jusqu'au niveau de la par la base. La digue, pressée par un poids énorme, s'écroula avec un fracas qui ébranla les deux rives. Comme la Rivière-du-Sud s'élargit tout à coup au-dessous du bras Saint-Nicolas, son affluent, cette masse compacte, libre de toute obstruction, descendit avec la rapidité d'une flèche; et ce fut ensuite une course effrénée vers la cataracte qu'elle avait à franchir avant de tomber dans le bassin sur les rives du Saint-Laurent.

Il n'y a qu'une seule vraie Aspirine

Seules les tablettes avec la "Croix Bayer" sont de l'Aspirine — pas les autres!



Si vous ne voyez pas la "Croix Bayer" sur les tablettes, refusez-les — ce n'est pas de l'Aspirine.

Insistez pour avoir les Tablettes d'Aspirine Bayer marquées de la garantie "Croix Bayer". L'Aspirine prescrite par les médecins pendant plus de dix-neuf ans et qui a fait ses preuves sur des millions pour le mal de tête, la névralgie, le rhume, le rhumatisme, le lumbago et toutes les douleurs en général.

Des boîtes en fer blanc commodément de 12 tablettes et des paquets "Bayer" plus gros sont dans toutes les pharmacies.

Aspirine est la marque de fabrique (enregistrée au Canada) de la manufacture Bayer de monoacétate de salicylate.

Bien qu'il soit bien connu qu'Aspirine est synonyme de manufacture Bayer, afin de prévenir le public contre les imitations, les tablettes de la Compagnie Bayer, Limitée, porteront le cachet de leur marque de commerce, la "Croix Bayer".

pris cette direction, le chenal entre le moulin à scie et l'île se trouvait relativement à peu près libre.

La foule courait toujours le long du rivage en suivant des yeux, avec une anxiété mêlée d'horreur, cet homme qu'un miracle seul pouvait sauver d'une mort atroce et prématurée. En effet, parvenue à environ trente pieds de l'île, la glace qui emportait Dumais suivait visiblement une direction qui l'éloignait du seul refuge que semblait lui offrir la Providence, lorsqu'une banquise, qui descendait avec une rapidité augmentée par sa masse énorme, frappant avec violence un de ses angles, lui imprima un mouvement contraire. Lancée alors avec une nouvelle impétuosité, elle franchit la partie de l'île que l'eau envahissait déjà et assaillit le vieux cèdre, seule barrière qu'elle rencontrait sur la cime de la cataracte. L'arbre, ébranlé par ce choc imprévu, frémit de tout son corps; sa tête déjà brisée se sépara du tronc et disparut dans les flots d'écume. Déchargé de ce poids, le vieux arbre se redressa tout à coup; et athlète encore, redoublé, se prépara à soutenir une nouvelle lutte avec d'anciens ennemis; dont il avait tant de fois triomphé.

Cependant Dumais, lancé en avant par ce choc inattendu, saisit le tronc du vieux cèdre qu'il enlaça de ses deux bras avec une étreinte convulsive; et, se soulevant sur une jambe, seul point d'appui qui lui restait, il s'y cramponna avec la terreur.

Epis d'or

Joli petit livre contenant plusieurs conseils pratiques et un grand nombre de prières choisies avec l'histoire de la dévotion à N.-D. du Bon Conseil, sa photographie et un catalogue, 275 pages, 35c, avec couverture en toile et tranches rouges, 50c. Les personnes qui voudront bien compléter l'offrande de \$1.00 pour nous aider à payer les dernières dépenses de notre chapelle recevront un bel Agnus Dei en l'aid avec feuille exp. et prière et quelques autres articles travaillés par les Religieuses et auront part à leurs prières et pénitences. De plus, leurs noms seront inscrits sur le registre des Bienfaiteurs de la chapelle et une petite lumière brûlera à leurs intentions devant l'image de la Madone de N.-D. du Bon Conseil. Nous devons à cette bonne Mère beaucoup de faveurs obtenues par son intercession.

S.V.P. adresser:

Monastère Cléristien,
Religieuses Trappistes,
Pont Etchemin,
Co. de Lévis, P.Q.
Canada.

De tous les arbres qui lui donnaient autrefois un aspect si pittoresque, il ne restait plus qu'un cèdre séculaire. Ce vieillard, qui pendant tant d'années, avait bravé la rage d'antans et des débâcles périodiques de la Rivière-du-Sud, avait fini par succomber à demi dans cette lutte formidable. Rompu par le haut, sa tête se balançant alors tristement au-dessus de l'abîme, vers lequel, un peu penché lui-même, il menaçait de disparaître bien vite, privant ainsi l'île de son dernier ornement. Plusieurs cent pieds séparèrent cet îlot d'un moulin à farine situé au nord-est de la cataracte.

Par un accident de terrain, cette prodigieuse agglomération de glaces qui, attirées par la chute, descendaient la rivière avec la rapidité d'un trait, s'engouffraient presque toutes entre l'île et le moulin, et dans quelques secondes; puis, s'amoncelant au pied de l'écorce jusqu'au faite du moulin, elles finirent par l'écraser lui-même. La glace ayant

Enveloppe, 35c
Fusées, 3 sous.
Vendues dans tous les magasins
— Manufacturées par —
Côté Bros. Mfg. Co.
401 Somerset Block, Winnipeg

Fusées électriques
Remplaçables de
Côté Frères

Facile à remplacer! C'est
comme jeter un morceau
de sucre dans une tasse
de café.

Les fusées de Côté Frères sont
l'invention la plus moderne pour
l'usage domestique et commercial.

Elles sont simples — approuvées
par tous les laboratoires
des "Underwriters" et la Commission
du pouvoir Hydro-Électrique
d'Ontario.

Elles sont économiques — peuvent être
remplacées au coût
d'un timbre-poste. Demandez à
votre fournisseur ce que vous
côté présentement une fusée
éteinte.

Enveloppe, 35c
Fusées, 3 sous.
Vendues dans tous les magasins
— Manufacturées par —
Côté Bros. Mfg. Co.
401 Somerset Block, Winnipeg

Enveloppe, 35c
Fusées, 3 sous.
Vendues dans tous les magasins
— Manufacturées par —
Côté Bros. Mfg. Co.
401 Somerset Block, Winnipeg

Continuez

à expédier votre crème malgré les occupations de la moisson et des battages. Les vaches rapporteront plus tard durant l'hiver, si elles ne sont pas négligées pendant les moissons. Tout indique que les prix de la crème deviendront meilleurs avant longtemps. Ne négligez pas la production de la crème et expédiez-la à notre succursale la plus rapprochée.

THE SASKATCHEWAN CREAMERY CO.
of Moose Jaw, Limited.

Succursales à: MOOSE JAW, WEYBURN, SWIFT CURRENT, SHAUNAVON, ASSINIBOIA, MAPLE CREEK, EMPRESS, CARLILE, CARNDUFF, WOLSELEY.

TABAC CANADIEN

Messieurs les Fumeurs de Tabacs Canadiens, profitez de cette annonce pour acheter votre provision de tabac en feuilles. Qualité garantie ou argent remis.

Grand Rouge de première qualité 26c. la livre
Grand Havane de première qualité, doux 26c. la livre
Pettit Canadien, première qualité, fort 26c. la livre
Pettit Rouge ou Pettit Havane No. 1 26c. la livre
Grand Tiro Extra No. 1 28c. la livre
Rouge Quesnel No. 1 35c. la livre
Quesnel ou Parfum d'Italie No. 1 45c. la livre
Feuilles étendues, grands tabacs No. 1 30c. la livre

Conditions—C.O.D. ou comptant avec la commande.

Commerce de TABAC CANADIEN, JULIETTE, QUE.

Merchants' Hotel

Accommodation moderne et bon service
Plan américain. Prix—\$2.50 et \$3.00 par jour.
E. FOLEY, Gérant.
Phone—2755. 13ème Rue Est et 1ère Ave.

Nous sommes des experts

pour réparer les voitures. Notre travail est rapide, complet et nos prix sont très raisonnables. Nous découvrirons à première vue ce qui est défectueux. Nous sommes spécialistes dans toutes les branches du métier; nous possédons l'habileté et les avantages qui nous permettent de garantir tous nos travaux.

Erdman & Sons

11ème Rue Est Prince-Albert.

Voyagez par le "NATIONAL"

POUR L'EST DU CANADA, LA COTE DU PACIFIQUE, LES ETATS-UNIS, L'ANGLETERRE ET L'EUROPE.

Informations de voyage fournies par nos experts. Vitesse, trains directs et confort. Le "Continental Limited," le train par excellence du Canada. Journallement entre Vancouver, Winnipeg et Montréal.

Les passagers pour l'Europe doivent s'y prendre de bonne heure. On peut se procurer des réservations jusqu'au 31 décembre. Passe-ports préparés. Nous représentons toutes les lignes de bateaux.

Informations détaillées de tous les agents du C.N.R., G.P., ou écrivez à

WM. STAPLETON,
Agent du service des passagers,
C.N.R., Saskatoon.

Echantillons de sous-vêtements

Nous venons d'acheter de voyageurs deux lots considérables de marchandises, comprenant un assortiment complet de sous-vêtements Penman's et Watson's. Cet achat nous permet de vous offrir des valeurs exceptionnelles dans ces lignes pour l'automne et l'hiver. Le lot comprend deux complets de ces deux marques de commerce bien connues.

COMBINAISONS POUR HOMMES

— Toutes pesantures et toutes qualités: pesanture médium pour l'automne, tout laine, et laine et soie, pour l'hiver. Grandeur 38 et 40 seulement. Prix:

\$2.50 à \$6.00

COMBINAISONS POUR GARÇONS

— Un choix considérable. Tout ce que Penman's et Watson's manufacturent. Nous avons aussi un grand nombre d'échantillons de chemises et culottes. Grandeur 28, 30 et 32 seulement. Prix par complet:

\$1.50 à \$2.25

RALPH MILLER

La Maison de la Qualité

915 Avenue Centrale

LA VOIE
NATIONALE

Prince-Albert

S. G. Mgr Prud'homme est parti lundi pour Le Pas où il va assister à la bénédiction de la nouvelle cathédrale de Mgr Charlebois. Monseigneur était accompagné de M. Pabbé S. Caron, chancelier du diocèse.

Ont également pris le train pour Le Pas: MM. les abbés Paquette et Joly, de Marcelin et de Blaine Lake. Nous avons eu le plaisir de saluer à nos bureaux la semaine dernière, Mlle Marie-Jeanne Lalonde et Loretta Willick, de Marcelin, toutes deux institutrices à l'école séparée de Prince-Albert l'an dernier.

— En promenade chez Mlle Turgeon, Mlle Gisèle Richard, de Richard.

— Edouard Beaudry, de Gravelbourg, qui travaillait à St-Boniface depuis plusieurs mois était de passage à Prince-Albert en route pour Marcelin où il travaillera également plusieurs mois à la construction de la nouvelle église.

— M. François Côté est parti ce matin pour Saskatoon, où il rencontrera les hommes d'affaires de cette ville dans l'intérêt de la Compagnie Côté Frères.

— M. l'avocat Laster est en voyage d'affaires à Saskatoon, il reviendra ce soir.

— M. le juge Turgeon est parti hier pour Regina.

— M. A. E. Philion plaide actuellement à la Cour du Banc du Roi à Saskatoon.

Un surplus de \$1,800 pour l'exposition

Les directeurs de la Société d'Agriculture de Prince-Albert se sont réunis dans le courant de la semaine dernière. La question la plus importante fut la présentation du rapport financier de l'exposition de cette année qui accuse un surplus de \$1,857.61. Les dépenses se sont élevées à \$27,242.85, et les recettes à \$29,100.46.

En l'absence de M. Bibby, le fauteuil présidentiel était occupé par M. J.W. McDiarmid. Etaient présents à la réunion: MM. Neilson, Brownlee, Gordon, Small, McClay, McDiarmid et McDougall.

Bon intérêt et garantie absolue

Le ministre des Finances fait une offre alléchante par ce taux libéral d'intérêt, et d'une garantie absolue, aux détenteurs des bons de l'emprunt de guerre du gouvernement canadien, échéant le 1er décembre 1922. L'offre n'est pas faite aux prêteurs, en général, mais seulement aux détenteurs des bons arrivant à échéance. Les bons à retirer, dont l'intérêt est de cinq et demi pour cent, seront échangés

contre de nouveaux bons au même taux d'intérêt. Voir l'annonce du ministre des Finances.

Année d'abondance dans les vignobles

PARIS — Tout promet une abondante récolte dans les vignobles de France, à condition qu'il y ait beaucoup de soleil en septembre. Les ceps pèsent sous le poids des grappes et le phylloxera n'a fait aucun ravage sérieux dans la majorité des vignobles. La grêle a fait quelques dégâts dans les districts de Mâcon, à St-Emilion, La Grave, Sauterne et dans le district de Médoc; la récolte promet d'être supérieure à la moyenne ordinaire.

Avis aux chasseurs

Ce sera dans quelques jours l'ouverture de la saison de la chasse. Le département de l'Agriculture rappelle les règlements qui doivent être observés par les chasseurs.

La saison de chasse pour le canard et l'oie sauvage ouvre le 15 septembre et se termine le 31 décembre. Il n'est pas permis de tuer plus de 30 volatiles par jour et 200 dans toute la saison. Il se rappelez, il va sans dire, au chasseur novice de se reposer avant d'avoir abattu sa deuxième centaine.

Si les poules de prairies, les perdrix et les coqs de bruyère tiennent à jouer encore cet hiver des jonctions de notre climat, les chasseurs devront être prudents du 1er au 31 octobre, car pendant cette période les chasseurs auront le droit de les chasser sans pitié: ceux-ci toutefois devront se contenter de 6 par jour et de pas plus de 30 pour la saison.

Les chasseurs ne doivent pas oublier les points suivants: Défense de tirer le dimanche; défense aussi de tirer du gibier une heure avant le lever et une heure après le coucher du soleil.

Il faut avoir un permis pour chasser ou tendre des pièges. Défense de chasser sur un terrain clôturé ou cultivé sans la permission du propriétaire.

Il est défendu de porter un fusil chargé dans une voiture, automobile etc., ou de tirer de ce véhicule.

Il est défendu de se servir d'armes à feu.

Il est défendu de mettre tout gibier en vente.

Belle fête

Bénédiction de la pierre angulaire de l'église de Leask — Le banquet.

La bénédiction de la pierre angulaire de l'église de Leask a donné lieu à une magnifique démonstration religieuse et civique.

Sa Grandeur Monseigneur Prud'homme présida à la cérémonie assisté par l'abbé S. Caron, chancelier du diocèse.

Grâce à l'énargie et à l'habile direction de M. l'abbé P. Joly, les paroissiens de Leask élevèrent au Seigneur un temple digne du divin Maître et tout à leur honneur. La grande messe, dimanche dernier fut chantée par l'abbé Paquette sur un autel artistiquement décoré de fleurs.

Près de 800 personnes assistèrent à cette messe en plein air, et ont écouté religieusement les deux pièces d'éloquence prononcées en anglais par Sa Grandeur l'Evêque, et en français par M. le Chancelier. Rien ne manquait à la grandeur du Sacrifice Divin, et un radieux soleil d'automne se plaisait à couvrir de ses chauds rayons la foule recueillie. Ce fut un beau jour dans toute l'acceptation du mot.

La grande messe fut suivie par un magnifique banquet qui ne laissa rien à désirer et qui prouvait d'une merveilleuse organisation dans une paroisse nouvelle et relativement petite. Prince-Albert ne saurait faire mieux en semblable circonstance en dépit de sa bonne renommée.

Sa Grandeur Monseigneur Prud'homme adressa la parole aux convives dans les deux langues et son discours ne fut en rien inférieur au magnifique sermon du matin. Fidèle à son blason il prêcha comme toujours l'harmonie, la charité, et l'union des coeurs et des énergies pour le plus grand bien de Dieu et de notre cher Canada.

Nous regrettons que le manque d'espace et de temps nous empêche de résumer plus longuement les belles paroles de Sa Grandeur.

M. A. J. Reynolds ainsi que M. J. P. Johnson ont également adressé la parole aux convives et ont ajouté encore à leur réputation d'orateurs agréables. Messieurs Lorenzo de Nevers, J. A. Fortin et St-Arnaud ont fait valoir l'harmonie à côté de l'éloquence.

Des adresses remarquables ont été présentées à Monseigneur par le maire de Leask et les notables de l'endroit.

Nos chaleureuses félicitations à M. Pabbé Joly et aux généreux paroissiens de Leask, pour le complet succès de leur fête.

Ce que le monde vous pardonne le moins, peut-être, c'est de vous passer de lui. — *Alphonse Karr.*

On demande encore des moissonneurs

Un peu partout dans la Saskatchewan, mais surtout dans le sud de la province, on demande encore de la main d'oeuvre pour les battages. Les hommes sont généralement payés de \$3.50 à \$4.00 par jour. Autour de Regina, les fermiers paient jusqu'à \$5.00 par jour.

A Weyburn, des moissonneurs exigeants ont cherché à faire monter les salaires et réduire les heures d'ouvrage. La police a dû même intervenir pour contraindre les hommes à travailler ou bien à quitter la ville.

La main d'oeuvre est excessivement rare dans le district de North Battleford.

Le district de Estevan pourrait encore employer 500 hommes pour les battages. Les hommes sont également recherchés dans les districts de Prince-Albert, de Moose-Jaw, de Swift Current.

Statistiques provinciales

North Battleford est en tête de la province pour la proportion de naissances, de mariages et de décès durant le mois d'août. Pour toute la province il n'y a pas une grande différence entre les statistiques de cette année et celles de l'an dernier. Regina a eu 98 naissances, Moose-Jaw, 81, et North Battleford 41 par mille de sa population, soit la plus haute proportion pour toute la province.

Un grand nombre de décès sont dus à la fièvre typhoïde et à la diphtérie.

WINNIPEG — L'élection provinciale dans Le Pas, aura lieu le 2 octobre, croit-on. Le premier ministre Braken sera candidat dans Le Pas, contre putrefacto représenté par M. Edward Brown, trésorier provincial, dans le cabinet Norris. M. Black, trésorier actuel sera candidat dans Rupert's Land.

Ces deux élections ont été différées.

Marché aux grains de Winnipeg

Blé — Dur No. 1, 98 3/4; Nord No. 1, 98 3/4; No. 2, 97 3/4; No. 3, 94 3/4; No. 4, 87 1/4; No. 5, 81 1/4; No. 6, 71 3/4; fourrage, 61 3/4; No. 1, 97 1/4; No. 2, 96 3/4; No. 3, 96 3/4.

Avoine — No. 2 C.W., 46; No. 3 C.W., 42 1/2; fourrage extra No. 1, 42 1/2; fourrage No. 2, 37; rejetée, 33 1/2; No. 1, 43 1/2.

Orge — No. 3 C.W., 57 5/8; No. 4 C.W., 54 5/8; rejetée, 49 5/8; fourrage, 49 5/8; No. 1 N.W.C., 1.98; No. 2 C.W., 1.94; No. 3 C.W., 1.82; rejetée, 1.82; No. 1, 1.93.

Seigle — No. 2 C.W., 69.

Marché aux animaux de Winnipeg

Bovillons de boucherie de choix \$4.00 à \$4.50
Bovillons ordinaires, \$3.50
Vaches de boucherie de choix, \$3.25 à \$4.00
Porcs de choix, \$11.00
Brebis de choix, \$7.00 à \$8.50
Moutons, \$4.50 et \$5.00

Marché au grain de Prince-Albert

Blé — No. 1, 78; No. 2, 76; No. 3, 73; No. 4, 65; No. 5, 58

PETITES ANNONCES

INSTITUTRICE connaissant bien les deux langues demande emploi immédiat. S'adresser à l'Association Inter-provinciale, Vonda, 25-26

INSTITUTEUR OU INSTITUTEURICE demandé pour le district scolaire de Montmartre, Sask. Classe senior, certificat de 2me. Salaire \$1300.00. A commencer immédiatement. 25-31

FERME A VENDRE — Belle occasion d'acheter une ferme au Manitoba, dans une paroisse canadienne-française. 380 acres dont 300 en culture, 150 acres de labour d'être prêts pour la prochaine semence, matériel de ferme en parfait état, huit chevaux de travail. Cette ferme est située à un mille seulement de la gare et du couvent, elle sera vendue avec tout le mobilier de maison pour \$10,000. \$4,000 comptant et le reste avec facilité de paiements. S'adresser à Cassier 2, Le Patriote de l'Ouest, Prince-Albert. 25-31

BELLE 1-2 SECTION à vendre, outillée et bien bâtie, 225 acres en culture, un mille et demi de l'école. Conditions faciles. S'adresser à Y. Jeannotte, Gravelbourg, Sask. 25-31

INSTITUTRICE demandée immédiatement pour grade 1 - 2 - 3. Salaire \$1200.00. Pension pour \$25.00 par mois. Télégraphique ou téléphonez à Louis Demay, St-Brieux, Sask. 25-31

INSTITUTRICE BILINGUE — est demandée pour enseigner à l'école Piché. S'adresser immédiatement à Amédée Piché, sec. Gravelbourg, Sask. 25-27

ON DEMANDE un voyageur sérieux pour vendre du tabac en feuilles comme ligne secondaire et à commission dans les centres canadiens-français de la Saskatchewan. S'adresser à Fréchet et Frères, Frères commerçant de tabac, L'Epiphanie, Québec 33-30

MENAGE A VENDRE — Set de Salon en ébène et doré, set de chambre à coucher en noyer noir. Le tout sera vendu à sacrifice. S'adresser à Y. Jeannotte, Gravelbourg, Sask. 25-31

MIEL PUR A VENDRE

Nous vendons notre miel, cette année, au prix de \$10.50 la caisse. Chaque caisse contient six chaudières de dix livres. Maison Saint-Joseph, Otterburne, Man.

JEUNE HOMME sérieux âgé de 28 ans désire se placer dans un magasin de langue française ou pour tout autre emploi. Ecrire au Cassier Postal No. 2, Patriote de l'Ouest, Prince-Albert, Sask. 28 P.

FILLE OU VEUVE d'âge moyen demandée pour famille de 2 seulement, où la maîtresse est invalide; à quelques pas de l'église. Bon salaire et bon chez soi. S'adresser à boîte 104, Willow Bunch, Saskatchewan.

DACTYLOGRAPH — Remington, aussi bon qu'un neuf, dernier modèle, à vendre à moitié prix. Merchants' Hotel, Prince-Albert, Sask.

INSTITUTRICE parlant les deux langues est demandée pour enseigner à l'Ecole Chartier, près du village de St-Paul, logement fourni gratuitement. S'adresser à E. Roy, sec. St-Paul, Alta. 25-27

Ce dont une maîtresse de maison est fière: Des couvertures de laine propres, douces et moelleuses et du linge bien blanc. LA POUDRE LAVER LE PAGE fait complètement disparaître la saleté. Il faut moins d'effort pour laver. Donnez le linge du neuf aux étoffes délicates. Ne fait ni rougir ni craquer les mains. 25 cent le paquet chez tous les épiceries. Manufacturé à Prince-Albert.

FRANK KISBEY
Vente à l'encan
Chevaux, harnais, wagon, buggy, sleigh, machine à cuire, meubles, machine à bois.
SAMEDI, LE 30 SEPTEMBRE 1922
A LA SALLE DE VENTE DE FRANK KISBEY
(Angle de la rue de la Rivière et de la 1ère Ave. Est)
A 1.30 P.M. PRECISE
J'ai reçu de M. Joseph Thibault, qui quitte Prince-Albert, instructions de vendre son mobilier et ses biens, séparément, comme suit:
CHEVAUX
1 cheval, 4 ans à peu près, pesant près de 1,000 livres; 1 cheval de 6 ans, pesant à peu près 900 livres; 1 cheval de 9 ans, pesant à peu près 1,000 livres; 1 jument de 3 ans, à peu près 1,000 livres; 1 jument de 4 ans, à peu près 900 livres; 1 jument avec poulain de l'année, 8 ans, pesant 1,050 livres.
On m'a assuré que c'est là un beau lot de chevaux, tous très commodes et bons travailleurs.
Machine-combinaison à travailler le bois avec planeur (raboteur), comprenant scie à ruban, scie à ébénisterie, appareil à moulures, menuiserie, etc.
M. Thibault me dit que cette machine est en très bon état et peut être mise en mouvement par un moteur de 3 ch.
Deux harnais doubles de travail; 1 harnais léger; 1 wagon léger; 2 boîtes pour wagon léger; 1 bob-sleigh; 1 jumper; armoire, chaise, chaise de cuisine, brochette, faux, houe, outils de jardin. Machine à coudre Singer, aussi bonne qu'une neuve; lit, matelas et ressorts; lit, évier, cabinet de cuisine, chaises, ustensiles et assiettes, et nombre d'autres articles.
ON PEUT VOIR CES OBJETS LE JOUR PRECEDANT LA VENTE
La machine à bois peut être vue en tout temps en fixant rendez-vous.
CONDITIONS — Toute somme de \$25 et moins, comptant; au-dessus de ce montant, \$25 comptant, la balance au 1er novembre 1922, sur présentation de garanties; intérêt 8 p.c. par année. Sur les objets ayant droit à crédit et payés comptant, escompte de 8 p.c.
FRANK KISBEY, Encanteur.

COTE FRERES, MANUFACTURE INC.
Etablissement et Bureaux
Chicago et Montréal

Capital autorisé: 20,000 actions communes à \$10.00.

A nos fidèles actionnaires,
Aux lecteurs du Patriote,

Lorsque nous conçûmes l'idée de nous incorporer avec l'intention de présenter sur le marché une fusée électrique remplaçable, nous étions fort confiants dans le succès de notre entreprise. La poursuite de notre travail nous laissait entrevoir que nous réussirions. Alors nous avons mis toutes nos énergies et notre courage pour mener à bonne fin notre entreprise. Année après année, nous avons obtenu brevet sur brevet. Nos essais et nos expériences ont souvent été encourageants, quelquefois plus ou moins, mais jamais désespérés. La foi dans la Providence a soutenu nos courages et rendu notre tâche moins pénible. Cette puissante conception de notre oeuvre à toujours soutenu notre enthousiasme et affermi nos espoirs.

Durant quatre ans notre compagnie a eu à lutter contre des obstacles que les experts nous disaient insurmontables. En face d'une longue suite d'échecs, nous avons toujours été de l'avant lorsque d'autres auraient mis bas les armes. Et aujourd'hui, à la grande satisfaction de tous, nous avons quasi accompli l'impossible. Cette compagnie a donc présenté la première fusée électrique remplaçable pour l'usage domestique et commercial, laquelle fut approuvée par le bureau national des "Fire Underwriters." Alors nous donnâmes à notre produit des qualités plus grandes encore d'uniformité et d'endurance, assurant ainsi une protection réelle, une grande facilité d'emploi, et une réjouissante économie. Ne sommes-nous pas justifiés d'affirmer que la ténacité et l'indomptable détermination de tenir jusqu'au bout de la part de nos actionnaires, a donné à notre compagnie une vitalité qui fut toute à leur honneur, rendant par là pratique notre labeur ardu, et nous aidant en d'autres termes à vaincre les échecs.

En présence de ces faits, les officiers de notre compagnie ont la ferme conviction que nul de nos actionnaires actuels considérera avec indifférence le placement qu'ils ont fait et soutenu alors que nous marchions au succès, et ces quelques réflexions de notre part vous sont présentées pour deux intentions différentes, — premièrement comme un appel à nos actionnaires actuels afin qu'ils augmentent la force de notre levier si effectif, et deuxièmement dans le but d'obtenir la coopération de chaque lecteur du "Patriote de l'Ouest," afin qu'ils achètent de nous le capital dont nous avons besoin pour faire connaître notre produit par tout le Canada et les Etats-Unis.

Avec un capital et un personnel suffisant, avec l'union des efforts vers un même but, un accord opportun, l'harmonie entre le travail et la pensée, la pensée et le travail, une confiance bien guidée, un courage à tout épreuve et une absolue probité, nous ferons de notre produit un succès achevé.

Sincèrement à vous,
Côté Frères, Manufacture Inc.

Nous Annonçons

La vente de 2000 actions communes au public à \$10 par action

Facile à remplacer et sans danger
Pas plus difficile que jeter un morceau de sucre dans une tasse de café.

Les fusées électriques de Côté Frères sont entièrement approuvées par

LE NATIONAL BOARD OF FIRE UNDERWRITERS
L'HYDRO-ELECTRIC POWER COMMISSION OF ONTARIO
Conseillées par le Commissaire du Gaz et de l'Electricité de Chicago
et F. A. Cambridge, chef électricien de Winnipeg

Depuis leur introduction les fusées de Côté Frères ont établi des records merveilleux. Elles se sont fait de puissants amis chez ceux qui ont économisé en les utilisant, parmi lesquels:

- MARSHALL FIELD CO., Chicago.
- STEWART SPEEDOMETER CO., Chicago.
- NORTHWESTERN UNIVERSITY, Chicago.
- CITY HALL and COURT HOUSE, Chicago.
- ST. MARY'S OF THE LAKE UNIVERSITY, Chicago.
- EDISON COMPANY, Chicago.
- A. G. SPALDING CO., Chicago.
- ENTERPRISE ELECTRIC, New Orleans.
- WAHL EVERSHARP CO., Chicago.
- CHICAGO STEAMSHIP, Chicago.
- BARRETT MFG. CO., New York.
- CANADIAN PACIFIC RLY.,
- ALLEN THEATRES, Winnipeg.

DEMANDE D'ACTION

M. le Secrétaire, Côté Frères Manufacture Inc.
108 Bâtisse des Chevaliers de Colomb,
Prince-Albert, Sask.

Par les présentes, je demande d'acheter _____ actions Côté Frères Manufacture Inc. au prix de \$10.00 par action, pour lesquelles j'inclus comme paiement entier \$ _____ ou comme paiement par _____ promettant de payer la balance ainsi que suit:

Si vous êtes incapables de me livrer le nombre d'actions suscrits, je consentirai à accepter ce que vous pourrez mettre, et à reprendre la balance du montant que j'aurai versé.

Signature _____
Occupation _____
Adresse _____

Remplissez cette application et adressez maintenant sans tarder